



Brüsszel, 2014.10.3.  
COM(2014) 616 final

Javaslat

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodás 13. pontja alapján történő igénybeviteléről  
(az „EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland” referenciaszámú kérelem)**

## INDOKOLÁS

### A JAVASLAT HÁTTERE

1. Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból (EGAA) nyújtott pénzügyi hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> (a továbbiakban: az EGAA-rendelet) tartalmazza.
2. Az írországi Andersen Ireland Limited vállalatnál történt elbocsátásokat követően az ír hatóságok „EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland” referenciaszámmal kérelmet nyújtottak be az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás iránt.
3. A kérelem értékelése után a Bizottság az EGAA-rendelet valamennyi vonatkozó rendelkezése alapján megállapította, hogy az EGAA-ból igénybe vehető pénzügyi hozzájárulás odaítélésének feltételei teljesülnek.

### A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA

EGAA-kérelem	EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland
Tagállam	Írország
Érintett régió(k) (NUTS 2 szint)	Dél- és Kelet-Írország (IE02)
A kérelem benyújtásának időpontja	2014.5.16.
A kérelem átvételi elismervényén feltüntetett dátum	2014.5.30.
A kiegészítő információk benyújtására irányuló felkérés dátuma	2014.5.30.
A kiegészítő információ benyújtásának határideje	2014.7.11.
Az elbírálás befejezésének határideje	2014.10.3.
Beavatkozási kritérium	Az EGAA-rendelet 4. cikkének (2) bekezdése
Elsődlegesen érintett vállalat	Andersen Ireland Limited
Gazdasági ágazat(ok) (NACE Rev. 2. szerinti ágazat) <sup>2</sup>	32. ágazat („Ékszergyártás”)
A leányvállalatok, a szállítók és az ellátási lánc következő szintjein álló termelők száma	0
Referencia-időszak (négy hónap):	2013. október 21. – 2014. február 21.
A referencia-időszak alatt elbocsátottak és a tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozók száma (a)	171
A referencia-időszak előtt vagy után elbocsátottak és a tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozók száma (b)	0

<sup>1</sup> HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1893/2006/EK rendelete a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

Az összes elbocsátás száma ( $a + b$ )	171
A megcélzott kedvezményezettek becsült száma összesen	138
A megcélzott nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő fiatalok (NEET-fiatalok) száma	138
A személyre szabott szolgáltatásokhoz kapcsolódó költségvetés (EUR)	2 332 000
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó költségvetés <sup>3</sup> (EUR)	170 000
Teljes költségvetés (EUR)	2 502 000
EGAA-hozzájárulás (60%) (EUR)	1 501 200

## A KÉRELEM ÉRTÉKELÉSE

### Az eljárás

4. Az ír hatóságok 2014. május 16-án nyújtottak be kérelmet „EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland” referenciaszámon, attól az időponttól számított 12 héten belül, amikor teljesültek a 6–8. pontban ismertetett beavatkozási kritériumok. A Bizottság a kérelem benyújtásától számított két héten belül, 2014. május 30-án igazolta a kérelem átvételét, és ugyanezen a napon további tájékoztatást kért az ír hatóságoktól. Az ír hatóságok a kérés keltétől számított hat héten belül megküldték a kért kiegészítő információkat. A teljes kérelem kézhezvételétől számított 12 hetes határidő, amelyen belül a Bizottságnak le kell zárnia annak értékelését, hogy a kérelem megfelel-e a pénzügyi hozzájárulás feltételeinek, 2014. október 3-án jár le.

### A kérelem elfogadhatósága

#### Az érintett vállalatok és kedvezményezettek

5. A kérelem az Andersen Ireland Limited vállalattól elbocsátott 171 munkavállalóra vonatkozik. A vállalat a NACE Rev. 2. rendszer szerinti gazdasági ágazatok közül a 32. ágazatban („Ékszergyártás”) működött. A vállalatnál történt elbocsátások helyszíneinek zöme a Dél- és Kelet-Írország (IE02) NUTS<sup>4</sup> 2. szintű régióban található.

#### Beavatkozási kritériumok

6. Az ír hatóságok a kérelmet az EGAA-rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében említett beavatkozási kritériumok alapján nyújtották be. Ez a bekezdés eltérés a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontjában foglalt kritériumoktól, amelyek a támogatást a következőkhöz kötik: legalább 500 elbocsátott munkavállaló vagy tevékenységét megszüntető önálló vállalkozó egy négyhónapos referencia-időszak alatt egy vállalkozáson belül egy tagállamban. A kérelem igazolja a négyhónapos referencia-időszak meglétét, az elbocsátott munkavállalók száma azonban nem éri el az 500-at, ezért a kérelem nem nyújtható be a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja alapján. Az ír hatóságok érvelése szerint a szóban forgó esetben kivételes körülmények állnak fenn,

<sup>3</sup> Az 1309/2013/EU rendelet 7. cikkének (4) bekezdése alapján.

<sup>4</sup> A Bizottság 2012. november 8-i 1046/2012/EU rendelete az új regionális bontásra vonatkozó idősorok továbbítása tekintetében a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 310., 2012.11.9., 34. o.).

és az elbocsátások súlyos hatással vannak a foglalkoztatottságra, valamint a helyi és regionális gazdaságra (lásd a 15–17. pontot).

7. A négyhónapos referencia-időszak 2013. október 21-től 2014. február 21-ig tartott.
8. A kérelem a következőkre vonatkozik:
  - 171 munkavállaló, akiket a négyhónapos referencia-időszak alatt az elsődlegesen érintett vállalattól bocsátottak el<sup>5</sup>.

#### Az elbocsátások és a tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozók számának kiszámítása

9. Az elbocsátások kiszámítására a következőképpen került sor:
  - 171 elbocsátás a munkaszerződés tényleges megszüntetésének vagy lejáratának időpontjától.

#### Támogatható kedvezményezettek

10. A kérelem nem terjed ki további, a referencia-időszak előtt vagy után elbocsátott munkavállalókra. A támogatásra jogosult kedvezményezettek száma tehát összesen 171.

#### Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció hatására bekövetkezett fő strukturális változások közötti kapcsolat

11. Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció hatására bekövetkezett jelentős strukturális változások közötti kapcsolat alátámasztására Írország azzal érvel, hogy az uniós divatékszercipacot legalább öt éve – mind volumen, mind érték tekintetében – a harmadik országokból származó import uralja. A legjelentősebb Unión kívüli gyártó országok: Kína, India, Thaiföld, Törökország, Azerbajdzsán, Kazahsztán, Vietnam, Indonézia, Szaúd-Arábia, Tunézia, Mexikó, Fülöp-szigetek, Brazília, Malajzia és Dél-Afrika. Az említett országok a válságot megelőzően, a 2003–2007 közötti időszakban ugrásszerűen növelték termelésüket. Az újabb termelő országok közül Kínáé a domináns pozíció, amely 2007-ben az EU-ba irányuló import mintegy 83%-át biztosította, megelőzve Indiát és Thaiföldöt.

Az Írország által bemutatott Eurostat-adatok alapján 2008-ban az uniós, illetve a harmadik országbeli gyártóktól származó termékek EU-ban értékesített volumene még majdnem megegyezett, és 56 000 tonnát tett ki. Ezt követően – feltehetően a 2008/2009-es gazdasági és pénzügyi világválság hatására – mindkét kategória visszaesett. Míg azonban az EU piacon értékesített uniós termékek volumene 2012-ben 10 600 tonnára süllyedt, addig a harmadik országokból származó import jóval kevesebb mértékben, 45 700 tonnára csökkent. Miközben 2008-ban még egyensúly állt fenn, az uniós termelést négy évvel később már négyszeres volumenű import szorította vissza. A harmadik országokból származó termékek volumenének 95%-át ázsiai országokból, főként Kínából, Indiából, Thaiföldről és a Fülöp-szigetéről hozták be. Ugyanezekben az országokban található számos uniós székhelyű vállalat – például a Folli Follie és a Swarovski – időközben áthelyezett termelőegységei is.

A helyzetet tovább súlyosbítja az ágazat kereskedelmi struktúráiban végbement változás: a hagyományos értékesítési modell helyébe (amelyet az Andersen Ireland és anyavállalata, a Pierre Lang is alkalmazott, több ezer eladót foglalkoztatva az európai piacon) az online kereskedelem virtuális, globális és határokon átnyúló modellje lépett. Ezáltal a harmadik országbeli gyártók még jobban kihasználhatták

---

<sup>5</sup> Az EGAA-rendelet 3. cikkének a) pontja értelmében.

előnyös helyzetüket, ami végezetül a Rathkeale-i telephely 171 fős személyzetének teljes elbocsátásához és az európai értékesítésben dolgozók létszámának csökkentéséhez vezetett.

12. Ez az első olyan EGAA-kérelem, amelyet az ékszergyártás területén dolgozók elbocsátása miatt nyújtanak be.

#### Az elbocsátásokhoz és az önálló vállalkozók tevékenységének megszűnéséhez vezető események

13. Az Andersen Ireland Limited vállalatnál történt elbocsátások oka a Rathkeale-i (Limerick megye) üzem bezárása, amely a teljes személyzet elbocsátásához vezetett.

Az üzemet a Pierre Lang leányvállalata, az Andersen Ireland alapította 1976-ban. Az Andersen Ireland a Pierre Lang csoport két gyártó üzemének egyike volt; a másik üzem Bécsben található. A Rathkeale-i üzem a Pierre Langnak állított elő ékszereket megrendelésre. Ezt követően a termékeket kész vagy félkész állapotban Bécsbe szállították.

Az 1961-ben alapított Pierre Lang csoportot 2010 januárjában megvásárolta a németországi Helmut Spikker vállalat. 2011 augusztusában – a hitelek visszafizetéséről folytatott hosszas tárgyalások követően – a Raiffeisenbank a Pierre Lang csődgondnokság alá helyezését kérte. 2012 decemberében a Pierre Lang valamennyi eszközét átvette az SMB (Schoeller Metternich Beteiligungen). Írországban az Industrial Development Authority (iparfejlesztési hatóság, IDA Ireland) a teljes 2012-es évben aktívan foglalkozott az Andersen ügyével, és azt 2012-es eladásánál értékteremtő lehetőségként pozícionálta a potenciális vevők előtt. Mivel 2013 augusztusának közepéig nem sikerült megoldást találni, a csoport ausztriai vezetősége úgy döntött, hogy kezdeményezi az Andersen Ireland vállalat önkéntes felszámolását. Ez a teljes személyzet leépítésével járt; az első elbocsátásokra 2013 októberében került sor.

Ezt megelőzően a vállalat éveken keresztül küzdött a globalizáció hatásaival. A 2008. évi 18 millió EUR-ról a cég 2012-es forgalma 8,9 millió EUR-ra zsugorodott, a bérköltségek pedig ugyanebben az időszakban közel a felükre, 7 millió EUR-ról 3,9 millió EUR-ra estek vissza. A működési és anyagköltségek 11,1 millió EUR-ról (2008) 3 millió EUR-ra (2012) csökkentek, amelyek 55%-a írországi beszállítókkal kapcsolatos.

#### Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos gazdaságra és foglalkoztatásra

14. A 37 éven át fennálló Andersen Ireland fontos munkaadói szerepet töltött be az érintett – túlnyomórészt vidéki jellegű – térségben, ezért az elbocsátások súlyos hatást gyakorolnak a helyi és a regionális gazdaságra. A 171 alkalmazottból 119 (69,6%) nő. A legutóbbi (2011-es) népszámlálás adatai szerint a Rathkeale-i térség munkanélküliségi rátája az országos átlag (19%) több mint kétszerese (39,3%).
15. Az Andersen Ireland alkalmazottai átlagosan legalább 15 évet töltöttek a vállalatnál, egyesek több mint 30 évig dolgoztak a cég kötelékében.

#### A kérelem elfogadhatóságát indokló kivételes körülmények bemutatása

16. Írország szerint annak ellenére, hogy a négyhónapos referencia-időszakban 500-nál kevesebb elbocsátásra került sor, a foglalkoztatottságra, valamint a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságra gyakorolt súlyos hatás miatt fennálló kivételes körülményekre tekintettel a kérelem hasonlít az EGAA-rendelet 4. cikke

(1) bekezdésének a) pontja szerint benyújtott kérelmekhez. Ennek alátámasztására Írország azzal érvel, hogy 171 felszámolt álláshely Rathkeale-ben – amely egy vidéki jellegű kisváros – igen nagy számnak tekinthető; emellett az elbocsátott munkavállalók zöme nő, akiknek a bére sokszor egész családok egyedüli vagy fő bevételi forrása a gazdaságilag nehéz helyzetű régióban. A 2011-es népszámlálás adatai szerint a térség függőségi rátája kivételesen magas (korukból vagy munkanélküliségükből eredően a lakosok 63,2%-a eltartott, amely jóval magasabb, mint a 45,8%-os nemzeti átlag).

17. A census azt is feltárta, hogy az iskolai végzettség és a képzettség szintje a térségben nem éri el a nemzeti átlagot, továbbá az egyszülős családok aránya is magas. Rathkeale-t 2009-ben hivatalosan is hátrányos helyzetű közösségként ismerték el a hatóságok, és felvették a hátrányos helyzetű közösségek fellendítését célzó kormányzati cselekvési programba.
18. Az elmúlt időszakban nem létesültek új üzemek a térségben, amelyek új elhelyezkedési lehetőségeket biztosíthatnának a munkásoknak. A legközelebbi város a mintegy 30 km-re fekvő Limerick, amelyet 2009-ben súlyosan érintett a Dell-gyár bezárása (az emiatt benyújtott EGAA-kérelem jóváhagyásra is került). Az ugyanitt található új gyógyszeripari üzemből más készségekkel rendelkező, fokozottabb mobilitású és alkalmazkodóképességű munkavállalókra van szükség, mint az Andersen Ireland elbocsátott munkavállalói.

## A megcélzott kedvezményezettek és a javasolt intézkedések

### A megcélzott kedvezményezettek

19. Az intézkedésekben várhatóan részt vevő megcélzott munkavállalók becsült száma 138. E munkavállalók adatai nemek, állampolgárság és életkor szerinti bontásban:

Kategória		A megcélzott kedvezményezettek száma	
Nem:	Férfi:	36	(26,09%)
	Nő:	102	(73,91%)
Állampolgárság:	Uniós polgár:	137	(99,28%)
	Nem uniós polgár:	1	(0,72%)
Korcsoport:	15–24 év közötti:	1	(0,72%)
	25-29 év közötti:	2	(1,45%)
	30-54 év közötti:	124	(89,86%)
	55-64 év közötti:	11	(7,97%)
	64 év feletti:	0	(0,00%)

20. Emellett az ír hatóságok az EGAA-ból társfinanszírozott, személyre szabott szolgáltatásokat fognak nyújtani legfeljebb 138 olyan nem foglalkoztatott, oktatásban és képzésben nem részesülő fiatal (NEET-fiatal) számára, aki a kérelem benyújtásának időpontjában 25 év alatti volt, tekintve, hogy az elbocsátásokra az ifjúsági foglalkoztatási kezdeményezés alapján támogatható Dél- és Kelet-Írország (IE02) NUTS 2. szintű régióban kerül sor.
21. Az intézkedésekben várhatóan részt vevő megcélzott kedvezményezettek becsült száma a NEET-fiatalokkal együtt tehát 276.

### A javasolt intézkedések támogathatósága

22. Az elbocsátott munkavállalóknak és a NEET-fiataloknak nyújtott, személyre szabott szolgáltatások az alábbiakban leírt, az egyéni igényeket nagymértékben figyelembe vevő intézkedésekből állnak majd, amelyek célja, hogy a lehető legszélesebb körű foglalkoztatási perspektívákat nyújtsák egy olyan térségben, ahol csak kevés gazdasági ágazat van fellendülőben, illetve csupán néhány gyártóüzem működik. Az elbocsátott munkavállalók részéről jelentős továbbképzésre lesz szükség.
- Pályaaorientáció és karriertervezési támogatás: Az elbocsátott munkavállalók idejekorán tanácsadásban részesülnek, amely helyzetük és szakmai kilátásaik módszeres felmérésében nyújt segítséget. Ezt – a munkahely elvesztése okozta kezdeti sokk lecsillapodása után – egy további tanácsadás követi, amely az új munkahelyhez vezető útra összpontosít. A szolgáltatások között szerepel az egyéni profilalkotás, a szükségletek meghatározása, az önéletrajz elkészítése, a karrier-tanácsadás, az álláskereséshez nyújtott segítség, valamint egyéb kapcsolódó támogatás és tanácsadás. Az EGAA-koordinációs egység az érintett üzem közelében irodát nyit, amely egyablakos ügyintézészt biztosít a munkavállalóknak és a NEET-fiataloknak, és amely szükség esetén más hivataloktól is segítséget kérhet.
  - EGAA képzési támogatás: Ennek a számos korábbi EGAA-kérelem kapcsán kipróbált programnak a keretében az elbocsátott munkavállalók és a NEET-fiatalok a képzési programok rendkívül széles skálájához hozzáférhetnek, köztük a nyilvános rendszeren keresztül nem hozzáférhető programokhoz is. Valamennyi képzés hivatalosan akkreditált. A program a középfokú és a felsőoktatás szintjén kínált képzésekre terjed ki, az éves támogatás összege pedig legfeljebb 3 000, illetve 5 000 EUR. A képzések díját közvetlenül az EGAA-koordinációs egység téríti meg a szolgáltatónak, amennyiben bizonyos kritériumok (képzésben való részvétel, haladás stb.) teljesülnek.
  - Képzési és középfokú oktatási programok: Az Andersen elbocsátott munkavállalói és a NEET-fiatalok az oktatási és képzési programok lehető legszélesebb kínálatából választhatnak. Az elsődleges cél az, hogy a megcélzott személyek a munkaerőpiacon maradjanak, illetve oda visszatérjenek. Az Andersen munkavállalói már számos terület – többek között a pénzügyi és igazgatási tevékenységek, a számítógépes ismeretek, az egészségügy, a kiskereskedelmi és életmóddal kapcsolatos szakmák, valamint a gyártási és ipari folyamatok – iránt érdeklődtek. A program azon személyek igényeit is figyelembe veszi, akik szakmai gyakorlatra vagy közösségorientált foglalkoztatási programra szeretnének jelentkezni.
  - Felsőoktatási programok: Számos felsőoktatási intézmény és egyetem keretében van lehetőség különböző programokban való részvételre. Az érdeklődők előtt részidős és teljes idejű képzések egyaránt nyitva állnak; kiválasztásukra iskolai végzettségük, igényeik és alkalmasságuk alapján kerül sor. A végső döntés meghozatala az érintettekkel közösen történik, az EGAA egyéni szolgáltatásnyújtási megközelítésével összhangban.
  - „Skillsnet” képzési támogatás: A Skillsnet hálózatok keretében három vagy annál több, ugyanabban az ágazatban van földrajzi területen működő vállalat működik együtt, amelyek közösen olyan képzési programokat kínálnak, amelyeket külön-külön nem tudnának megvalósítani. A képzések célja a foglalkoztatásba való visszailleszkedés, és rendszerint egy gyakorlati jellegű,

valamely helyi vállalatnál megszervezett munkahelyi képzést is magukban foglalnak. A képzések azon készségek fejlesztésére összpontosítanak, amelyekre a hálózatot alkotó vállalatoknál szükség van, ezért jó elhelyezkedési kilátásokat kínálnak. A vállalati alkalmazottakkal együtt dolgozva a megcélzott kedvezményezettek kiépíthetik kapcsolati hálójukat, és munkahelyi kapcsolatokra, illetve az adott gazdasági ágazatban szükséges készségekre tehetnek szert.

- Vállalkozási/önfoglalkoztatási támogatások: A Helyi Vállalkozási Tanácsok (Local Enterprise Boards) nemcsak kiegészítő szolgáltatásokat nyújtanak majd (pl. mentorálás, tanácsadás, üzleti tervek kidolgozásához nyújtott segítség, továbbá képzések az értékesítés és marketing, a vállalatirányítás, valamint az adózás és könyvvitel területén), hanem vállalkozásalapításhoz nyújtott korlátozott támogatások formájában (átlagosan 8 000 EUR, illetve legfeljebb 15 000 EUR a magasabb potenciálú vállalkozások esetében) konkrét pénzügyi támogatást is biztosítanak.
- Jövedelemtámogatás, beleértve a képzési költségekhez való hozzájárulást is: Az oktatási és képzési programokban részt vevő kedvezményezetteknek különböző jövedelemtámogatási lehetőségek állnak rendelkezésre. Ezek a támogatások szigorúan a személyre szabott szolgáltatási csomag legfeljebb 35%-ára szorítkoznak, és kifizetésük feltétele, hogy a kedvezményezett aktív munkakereső legyen, továbbá tevékenyen részt vegyen a képzési és oktatási programokban. A képzési költségekhez való hozzájárulás pénzügyi támogatást biztosít az utazás, a napidíj, valamint a tanfolyamon felhasznált anyagok és felszerelések költségei tekintetében.

23. A NEET-fiatalok ugyanazokban a személyre szabott szolgáltatásokban részesülnek, mint az elbocsátott munkavállalók. A program végrehajtása keretében sor kerül az elért eredmények nyomán követésére azzal a céllal, hogy megállapítható legyen, milyen típusú tanfolyamok a legalkalmasabbak a NEET-fiatalok képzésére, illetve milyen képzésekre van leginkább igény körükben. Minden erőfeszítést meg kell tenni annak érdekében, hogy a személyre szabott megközelítés érvényesülhessen.
24. Az itt leírt javasolt intézkedések az EGAA-rendelet 7. cikkében meghatározott támogatható tevékenységek közé sorolható aktív munkaerő-piaci intézkedéseknek minősülnek. Ezek a tevékenységek nem helyettesítik a passzív szociális védelmi intézkedéseket.
25. Az ír hatóságok megadták a szükséges információkat a nemzeti jog vagy a kollektív szerződések értelmében az érintett vállalat számára kötelező intézkedésekről. Megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti ezeket az intézkedéseket.

#### Becsült költségvetés

26. A költségek teljes becsült összege 2 502 000 EUR, amely a személyre szabott szolgáltatásokra fordított 2 332 000 EUR-t, továbbá az előkészítő, irányítási, tájékoztatási és nyilvánossággal kapcsolatos, valamint ellenőrzési és beszámolási tevékenységekre szánt 170 000 EUR összegű kiadásokat foglalja magában.
27. Az EGAA-koordinációs egység, amelynek székhelye jelenleg Raheenben található (Rathkeale-től 30 km-re), helyi irodát kíván nyitni vagy közvetlenül Rathkeale-ben, vagy a szomszédos Newcastle Westben (Rathkeale és Limerick között). Az iroda pályaaorientáció és tájékoztatás terén egyaránt hatékony egyablakos ügyintézését fog

biztosítani. Az elbocsátott munkavállalóknak és a NEET-fiataloknak lehetővé teszi, hogy helyben megkapjanak minden releváns támogatást, vagyis a szükséges iránymutatást, tanácsadást, a támogathatósággal kapcsolatos felvilágosítást, képzéseket stb.; emellett tapasztalt EGAA-csapat nyújt iránymutatást számukra a megfelelő külső támogatási lehetőségek igénybevételéhez.

28. Az EGAA-ból igényelt teljes pénzügyi hozzájárulás összege 1 501 200 EUR (az összköltségek 60%-a).

Intézkedések	A résztvevők becsült száma	Becsült költség résztvevőnként (EUR)	Becsült költség összesen (EUR)
Személyre szabott szolgáltatások (az EGAA-rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontja)			
Pályaorientáció és karriertervezési segítségnyújtás	200	800	160 000
EGAA képzési támogatás	95	8 211	780 000
Képzési és középfokú oktatási programok	73	4 658	340 000
Felsőoktatási programok	25	5 600	140 000
„Skillsnet” képzési támogatás	40	4 000	160 000
Vállalkozási/önfoglalkoztatási támogatás	15	6 400	96 000
Részösszeg (a):	–	–	1 676 000 (71,9%)
Juttatások és ösztönzők (az EGAA-rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja)			
Jövedelemtámogatás, beleértve a képzési költségekhez való hozzájárulást	233	2 815	656 000
Részösszeg (b):	–	–	656 000 (28,1%)
Az EGAA-rendelet 7. cikkének (4) bekezdése szerinti intézkedések			
1. Előkészítő tevékenységek	–	–	10 000
2. Irányítás	–	–	120 000
3. Tájékoztatás és nyilvánosság	–	–	20 000
4. Ellenőrzés és beszámolás	–	–	20 000
Részösszeg (c):	–	–	170 000

		(6,8%)
Összköltség (a + b + c):	–	2 502 000
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 60%-a)	–	1 501 200

29. A fenti táblázatban az EGAA-rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjának megfelelő intézkedésként meghatározott intézkedések költsége nem haladja meg a személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja összköltségének 35%-át. Az ír hatóságok megerősítették, hogy ezen intézkedések a munkakereső vagy képzési tevékenységekben részt vevő megcélzott kedvezményezettek tevékeny részvételétől függenek.
30. Az ír hatóságok megerősítették, hogy az önálló vállalkozáshoz és a vállalkozásalapításhoz kapcsolódó beruházás költsége kedvezményezettenként nem haladhatja meg a 15 000 EUR-t.

#### A kiadások támogathatóságának időszaka

31. Az ír hatóságok 2013. október 21-én kezdték meg a személyre szabott szolgáltatások nyújtását a célzott kedvezményezettek részére. A 22. pontban említett intézkedésekkel kapcsolatos kiadásokhoz ezért 2013. október 21-től 2016. május 16-ig nyújtható pénzügyi támogatás az EGAA-ból, kivéve a felsőoktatási programokat, amely területen 2016. november 16-ig nyújtható pénzügyi támogatás.
32. Az EGAA végrehajtásával összefüggésben az ír hatóságoknál 2013. szeptember 24-től kezdődően merültek fel igazgatási kiadások. Az előkészítő, irányítási, tájékoztató és nyilvánossággal kapcsolatos, valamint ellenőrzési és beszámolási tevékenységekhez ezért 2013. szeptember 24-től 2016. november 16-ig nyújtható pénzügyi támogatás az EGAA-ból.

#### A nemzeti vagy uniós forrásokból finanszírozott intézkedéseket kiegészítő jelleg

33. A tagállami előfinanszírozás vagy társfinanszírozás forrása az ír pénzügyminisztérium, amely a szolgáltatások előfinanszírozását, az EGAA igénybevételenek jóváhagyását követően pedig a program társfinanszírozását biztosítja. A pénzügyi források a nemzeti képzési alapból (National Training Fund), valamint az Oktatási és Képzési Minisztérium (Department of Education and Skills) és egyéb releváns kormánysszervek költségvetéséből származnak.
34. Az ír hatóságok megerősítették, hogy a fentiekben ismertetett, az EGAA-ból nyújtott pénzügyi hozzájárulásban részesülő intézkedések nem részesülnek pénzügyi támogatásban egyéb uniós pénzügyi eszközökből.

#### A megcélzott kedvezményezettekkel vagy képviselőikkel, a szociális partnerekkel, illetve a helyi és regionális hatóságokkal folytatott konzultáció során követett eljárások

35. Az ír hatóságok jelezték, hogy a személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja a megcélzott kedvezményezettekkel, azok képviselővel, valamint a szociális partnerekkel egyeztetve készült el. Az eljárás közvetlenül az után indult meg, hogy az érintett hatóságok értesítést kaptak a tervezett csoportos létszámleépítésről, amikor az EGAA irányító hatósága kapcsolatba lépett a vállalat vezetésével és a szakszervezettel/a munkavállalói képviselővel, hogy megvitassák és feltárják az elbocsátott munkavállalók potenciális szükségleteit. Az EGAA-koordinációs egység az érintett munkavállalók körében átfogó felmérést végzett a célcsoport azonosítása céljából, valamint a munkavállalók iskolai végzettségének és

képzettségének, illetve személyre szabott szolgáltatások iránti potenciális igényének feltérképezésére, hogy azok jobb esélyekkel térhessenek vissza a munkaerőpiacra.

36. 2014 márciusában és májusában további találkozókra került sor többek között a munkavállalók képviselőivel; ezek az EGAA-eljárás és az adatgyűjtés kérdéseivel, valamint a kérelem benyújtása terén elért előrelépésekkel foglalkoztak. A cél egy, az EGAA-koordinációs egység munkáját kiegészítő konzultációs fórum létrehozása annak érdekében, hogy az elbocsátott munkavállalóknak folyamatosan lehetőségük legyen hozzájárulni az EGAA-program végrehajtásához.
37. 2014. június 9-én nyílt napot tartottak Rathkeale-ben az érintett elbocsátott munkavállalóknak és a NEET-fiataloknak, akik megismerkedhettek a program keretében rendelkezésre álló különböző támogatási lehetőségekkel; a nyílt nap keretében a jövőbeli EGAA-kedvezményezettek megvitathatták a szolgáltatókkal lehetőségeiket. A rendezvényt Ciaran Cannon oktatási és képzési miniszter nyitotta meg.

### **Irányítási és ellenőrzési rendszerek**

38. A kérelem tartalmazza az irányító és ellenőrző rendszer leírását, amely meghatározza az érintett szervek felelősségi körét. Írország értesítette a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulást az oktatásért és foglalkoztatásügyért felelős tárca kijelölt munkatársai fogják irányítani, akiket az EGAA irányító hatósága nevezett ki. Az irányító hatóság vizsgálja meg és fizeti ki a közreműködő szervezetek által a közkiadásokat kezelő szervek nevében benyújtott EGAA-kérelmeket.
39. A közreműködő szervezetek felelősek azért, hogy az irányító hatóságtól megigényeljék az EGAA-támogatásokat, és a legtöbb esetben azok kifizetéséért is. A közreműködő szervezetek felelőssége továbbá annak ellenőrzése is, hogy a támogatás célja, hatóköre és mértéke megfelel-e az EGAA-kérelem feltételeinek. Ezen felül biztosítják, hogy a kedvezményezett közszervezet megállapítsa az EGAA-val kapcsolatos minden kiadás és kérelem ellenőrzését, megfelelő nyilvántartását és belső ellenőrzési folyamatait, kellően dokumentálva.
40. Az EGAA hitelesítő hatósága felelős az EGAA által társfinanszírozott intézkedésekhez kapcsolódó kiadási kimutatások hitelesítéséért. Ezzel a hitelesítő hatóság meggyőződik a kiadások pontosságára, törvényességére, támogathatóságára és szabályszerűségére vonatkozó kötelezettségek betartásáról. Hitelesíti továbbá a záró jelentéshez mellékelendő, kiadásokat igazoló kimutatást is.
41. A záró jelentést egy független ellenőrző szerv véleménye kíséri.

### **Az érintett tagállam vállalásai**

42. Az ír hatóságok minden szükséges biztosítékot megadtak az alábbiak tekintetében:
- a javasolt intézkedésekhez való hozzáférés és azok megvalósítása során tiszteletben tartják az egyenlő bánásmód és a diszkriminációmentesség elvét,
  - a nemzeti és uniós jogszabályokban a csoportos létszámcsökkentések vonatkozásában előírt követelményeknek eleget tettek,
  - az elbocsátó vállalkozás teljesítette az elbocsátásokra vonatkozó jogi követelményeket, és munkavállalóival szemben is ennek megfelelően járt el,
  - a javasolt intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalkozások vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányulnak,

- a javasolt intézkedések nem részesülnek egyéb uniós alapok vagy pénzügyi eszközök pénzügyi támogatásában, és megtették a szükséges intézkedéseket a kettős finanszírozás megelőzésére,
- a javasolt intézkedések kiegészítik a strukturális alapok által finanszírozott intézkedéseket,
- az EGAA-ból nyújtott pénzügyi hozzájárulás megfelel az állami támogatásra vonatkozó uniós eljárási és anyagi szabályoknak.

## **KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK**

### **Javasolt költségvetés**

43. Az EGAA éves maximális összege (2011-es árakon számítva) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet<sup>6</sup> 12. cikkében meghatározottaknak megfelelően 150 millió EUR.
44. Miután megvizsgálta a kérelmet az EGAA-rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek szempontjából, valamint figyelembe vette a megcélzott kedvezményezettek számát, a javasolt tevékenységeket és a becsült költségeket, a Bizottság azt javasolja, hogy a javasolt intézkedések összköltségének 60%-át kitevő 1 501 200 EUR összeget folyósítsák az EGAA-ból a kérelemben igényelt pénzügyi hozzájárulás biztosítása érdekében.
45. Az EGAA igénybevételére vonatkozó javasolt határozatot az Európai Parlament és a Tanács közösen hozza meg, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodás<sup>7</sup> 13. pontja értelmében.

### **Kapcsolódó jogi aktusok**

46. A Bizottság az EGAA igénybevételéről szóló határozatra irányuló javaslatának benyújtásával egyidejűleg javaslatot nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak 1 501 200 EUR összegnek az érintett költségvetési sorba történő átcsoportosításra is.
47. A Bizottság az EGAA igénybevételéről szóló határozatra irányuló javaslatával egyidejűleg végrehajtási jogi aktus formájában egy pénzügyi hozzájárulásról szóló határozatot is elfogad, amely abban az időpontban lép hatályba, amikor az Európai Parlament és a Tanács elfogadja az EGAA igénybevételéről szóló határozatjavaslatot.

<sup>6</sup> HL L 347., 2013.12.20., 884. o.

<sup>7</sup> HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodás 13. pontja alapján történő igénybeviteléről**  
**(az „EGF/2014/007 IE/Andersen Ireland” referenciaszámú kérelem)**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanács rendeletre<sup>8</sup> és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési kérdésekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra<sup>9</sup> és különösen annak 13. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal jött létre, hogy támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások miatt, vagy az 546/2009/EK rendelet<sup>10</sup> szerinti, a globális pénzügyi és gazdasági válság elhúzódása, vagy egy újabb globális pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalóknak és tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozóknak a munkaerőpiacon történő újbóli beilleszkedéshez.
- (2) Az EGAA éves maximális összege (2011-es árakon számítva) az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet<sup>11</sup> 12. cikkében meghatározottaknak megfelelően 150 millió EUR.
- (3) 2014. május 16-án Írország az írországi Andersen Ireland Limited vállalatnál történt elbocsátásokra<sup>12</sup> tekintettel az EGAA igénybevétele iránti kérelmet nyújtott be, amelyet az 1309/2013/EU rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően további információkkal egészített ki. A kérelem eleget tesz az 1309/2013/EU rendelet

<sup>8</sup> HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

<sup>9</sup> HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009. június 18-i 546/2009/EK rendelete az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló 1927/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 167., 2009.6.29., 26. o.).

<sup>11</sup> A Tanács 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom rendelete a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

<sup>12</sup> Az EGAA-rendelet 3. cikkének a) pontja értelmében.

13. cikkében az EGAA-ból folyósított pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek.

- (4) Az 1309/2013/EU rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján Írország úgy határozott, hogy az EGAA által társfinanszírozott, személyre szabott szolgáltatásokat NEET-fiataloknak is biztosítja.
- (5) Az EGAA-t ezért rendelkezésre kell bocsátani az Írország által benyújtott kérelem alapján nyújtandó, 1 501 200 EUR összegű pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió 2014. évi általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból 1 501 200 EUR összeg igénybevételére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

*2. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*